



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



12827/09 (Presse 256)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2959. samling i Rådet

### **Landbrug og fiskeri**

Bruxelles, den 7. september 2009

Formand **Eskil ERLANDSSON**  
Sveriges landbrugsminister

# **P R E S S E**

---

## **De vigtigste resultater af Rådets samling**

Rådet havde en indgående og konstruktiv udveksling af synspunkter om Kommissionens meddelelse om situationen på markedet for mejeriprodukter og vil tage spørgsmålet op igen i oktober.

Rådet noterede sig en rapport fra Gruppen på Højt Plan om Fødevareindustriens Konkurrenceevne.

Rådet vedtog uden debat nye regler for animalske biprodukter og to forordninger til forbedring af det europæiske luftfartssystems præstationer og sikkerhed.

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE</b> .....	<b>5</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

Situationen på markedet for mejeriprodukter.....	7
Gruppen på Højt Plan om Fødevareindustriens Konkurrenceevne .....	8
EVENTUELT .....	9
Transport af levende dyr – satellitovervågning og database .....	9
Foranstaltninger til stabilisering af kornmarkedet.....	9
Forvaltning af mælkekvoterne.....	10
Forenkling af den fælles landbrugspolitik.....	10
Katastrofale ildebrande i Grækenland.....	10
Situationen på fodermarkedet.....	11
Forhandlingerne i WTO om Dohaudviklingsdagsordenen .....	11
Krise i svinekødssektoren.....	11

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***LANDBRUG*

– Nye regler for animalske biprodukter .....	12
--	----

*EKSTERNE FORBINDELSER*

– Mongoliet – forhandlinger om en partnerskabsaftale .....	12
--	----

*EKSTERNE FORBINDELSER*

– Niende møde i Samarbejdsrådet EU-Uzbekistan .....	12
---	----

<sup>1</sup> Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.  
Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.  
Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

*BUDGETTET*

- Anvendelse af EU's Solidaritetsfond til fordel for Frankrig ..... 13
- Yderligere EU-bevillinger til nye behov ..... 13

*TRANSPORT*

- Luftfartspakken ..... 13

*HANDELSPOLITIK*

- Antidumping – magnesiasten – Kina ..... 14
- Aftale om handel med tekstilvarer med Belarus ..... 14
- Revision af informationsteknologioverenskomsten ..... 14
- Aftale mellem EU og Brasilien ..... 14

*AFGØRELSER TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE**HANDELSPOLITIK*

- Antidumping – rørfittings – Kina, Thailand og Taiwan ..... 15
- Antidumping – skruer, bolte og møtrikker – Vietnam ..... 15

*BESKIKKELSER*

- Regionsudvalget ..... 16

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Sabine LARUELLE

Kris PEETERS

Benoît LUTGEN

Minister for SMV'er og selvstændige, landbrugsminister og minister for videnskabspolitik  
Ministerpræsident for den flamske regering og flamsk minister for institutionelle reformer, havne, landbrug, havfiskeri og landdistrikter  
Landbrugsminister og minister for landdistrikter, miljø og turisme (regionen Vallonien)

**Bulgarien:**

Miroslav NAYDENOV

Landbrugs- og fødevareminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Jakub ŠEBESTA

Landbrugsminister

**Danmark:**

Eva KJER HANSEN

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

**Tyskland:**

Ilse AIGNER

Forbundsminister for fødevarer, landbrug og forbrugerbeskyttelse

**Estland:**

Gert ANTSU

Stedfortrædende fast repræsentant

**Irland:**

Brendan SMITH

Landbrugs-, fiskeri- og fødevareminister

**Grækenland:**

Christos AVGOULAS

Generalsekretær for landbrugspolitik og internationale anliggender, Ministeriet for Landdistriktudvikling og Fødevarer

**Spanien:**

Elena ESPINOSA MANGANA

Miljøminister og minister for land- og havmiljø

**Frankrig:**

Bruno LE MAIRE

Landbrugs-, fiskeri- og fødevareminister

**Italien:**

Luca ZAIA

Landbrugs- og skovbrugsminister

**Cypern:**

Egly PANTELAKIS

Fungerende statssekretær, Landbrugsministeriet

**Lettland:**

Jānis DŪKLAVS

Landbrugsminister

**Litauen:**

Kazimieras STARKEVIČIUS

Mindaugas KUKLIERIUS

Landbrugsminister  
Vicelandbrugsminister

**Luxembourg:**

Romain SCHNEIDER

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling

**Ungarn:**

József GRÁF

Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling

**Malta:**

Josep DE GIORGIO

Direktør

**Nederlandene:**

Gerda VERBURG

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarekvalitet

**Østrig:**

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

**Polen:**

Marek SAWICKI

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

**Portugal:**

Jaime SILVA

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri

**Rumænien:**

Liviu HARBUZ

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Skovbrug og Landdistriktudvikling

**Slovenien:**

Milan POGAČNIK

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevarerminister

**Slovakiet:**

Vladimír PALŠA

Statssekretær i Landbrugsministeriet

**Finland:**

Sirikka-Liisa ANTILA

Landbrugs- og skovbrugsminister

**Sverige:**

Eskil ERLANDSSON

Rolf ERIKSSON

Landbrugsminister

Statssekretær, Landbrugsministeriet

**Det Forenede Kongerige:**

Hilary BENN

Richard LOCHHEAD

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktspørgsmål

Skotsk kabinetsminister for landdistriktspørgsmål og miljø

**Kommissionen:**

Mariann FISCHER BOEL

Androulla VASSILIOU

Medlem

Medlem

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **Situationen på markedet for mejeriprodukter**

Rådet noterede sig Kommissionens meddelelse om situationen på markedet for mejeriprodukter i 2009 ([12289/09](#)) og havde en udveksling af synspunkter om dette spørgsmål på grundlag af et spørgeskema fra formandskabet ([12189/09](#)).

De fleste delegationer så med tilfredshed på den indgående analyse, som Kommissionen havde udført, og de markedsforanstaltninger, der er truffet siden krisens begyndelse, men havde forskellige opfattelser af, hvilke yderligere foranstaltninger der ville være de bedst egnede til at løse de nuværende problemer. Der blev imidlertid ikke sat spørgsmålstejn ved resultatet af sundhedstjekket ([13035/09](#)). Flere delegationer anførte, at foranstaltningerne i meddelelsen var utilstrækkelige til at løse krisen.

Der blev blandt andet fremsat bemærkninger vedrørende kvotestyringen for den enkelte producent, den foreslåede midlertidige statsstøtte og anvendelsen af artikel 68 i forordning (EF) nr. 73/2009.

Rådet noterede sig alle delegationernes synspunkter, herunder synspunkterne i dokument ([13035/09](#) og [13036/09](#)).

Rådet anmodede Specialkomitéen for Landbrug om at undersøge spørgsmålet yderligere med henblik på en ny drøftelse i Rådet i oktober.

Kommissionens repræsentant udelukkende de forslag, som hun fandt ville være i modstrid med de tilsagn, der var givet i forbindelse med sundhedstjekket, såsom den forøgelse af interventionspriserne og den fastfrysning af mælkekvoterne, som en række medlemsstater har anmodet om. Hun erklærede sig imidlertid rede til at se nærmere på et andet sæt forslag, som omhandler mærknings-, kvalitets- og salgsfremmespørgsmål.

Meddelelsen er et svar på anmodningen fra Det Europæiske Råds møde i juni om en indgående markedsanalyse og mulige måder at stabilisere mejerimarkedet på, der tager hensyn til resultaterne af sundtjekket.

## **Gruppen på Højt Plan om Fødevareindustriens Konkurrenceevne**

Rådet noterede sig resultaterne af arbejdet i Gruppen på Højt Plan om Fødevareindustriens Konkurrenceevne, som blev forelagt af Kommissionen ([12203/09](#)).

Gruppens rapport, der blev offentliggjort i marts, indeholdt tredive anbefalinger, og i juli godkendte gruppen en "køreplan for nøgleinitiativer" med henblik på gennemførelse af anbefalingerne.

Medlemsstaterne var generelt positivt indstillet over for anbefalingerne om:

- at anvende eksisterende instrumenter til støtte for SMV'ernes konkurrenceevne bedre
- at lette innovation og udvikling af nye fødevarerforarbejdningsteknologier
- at oprette et europæisk forum, der skal tage forbindelserne mellem fødevarekædens aktører op, særlig mellem producenterne, forarbejdningsvirksomhederne og distributørerne
- at fremme god praksis og undgå konkurrencebegrænsende aktiviteter ved at udarbejde en EU-adfærdskodeks
- at genskabe balancen i forhandlingsstyrken inden for fødevarekæden.

Gruppen på Højt Plan om Fødevareindustriens Konkurrenceevne blev oprettet af Kommissionen i 2008 for at samle repræsentanter for Kommissionen, medlemsstaterne, Europa-Parlamentet, fødevareindustrien, landbrugssektoren, detailhandlere og forbrugere med henblik på at udstikke anbefalinger til fremme af den europæiske fødevareindustriens bæredygtige udvikling og konkurrenceevne.

*Den køreplan, der er udarbejdet af Gruppen på Højt Plan om Fødevareindustriens Konkurrenceevne, kan ses på:*

**[http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemshortdetail.cfm?item\\_id=2954&lang=sv&tpa\\_id=156](http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemshortdetail.cfm?item_id=2954&lang=sv&tpa_id=156)**



## **EVENTUELT**

### **Transport af levende dyr – satellitovervågning og database**

#### *Anmodning fra den nederlandske delegation*

Rådet noterede sig de synspunkter, som den nederlandske delegation gav udtryk for med støtte fra Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Danmark, Tyskland, Litauen, Østrig og Det Forenede Kongerige vedrørende behovet for nye instrumenter til at kontrollere og inspicere transport af levende dyr mere effektivt, såsom satellitnavigationssystemer ([12375/09](#)).

Kommissæren for sundhed, Androulla Vassiliou, oplyste, at et udkast til forslag om ændring af forordning (EF) nr. 1/2005 var til høring i Kommissionens øvrige tjenestegrene og ville blive fremsendt så snart som muligt.

### **Foranstaltninger til stabilisering af kornmarkedet**

#### *Anmodning fra den polske delegation*

Rådet noterede sig den anmodning, der blev fremsat af Polen med støtte fra Bulgarien, Estland, Grækenland, Østrig, Slovakiet og Finland, om at opfordre Kommissionen til at træffe konkrete foranstaltninger til at stabilisere kornmarkedet. Polen foreslog en række nye mulige interventionsinstrumenter og en hurtig anvendelse af dem, der findes i EF-lovgivningen ([12796/09](#)).

Kommissionens repræsentant svarede, at det ikke er muligt at yde målrettet støtte til visse medlemmer af EU. Hun nævnte, at de lave priser kunne mindske de vanskeligheder, som visse husdyrproducenter oplever med hensyn til foderforsyning. Hun understregede, at de direkte betalinger var blevet fremrykket til den 16. oktober for at hjælpe de landbrugere, der er løbet ind i vanskeligheder.

## Forvaltning af mælkekvoterne

### *Anmodning fra den polske delegation*

Rådet noterede sig den anmodning, der blev fremsat af den polske delegation, om at ændre Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for at gøre det muligt for medlemsstaterne at konvertere "leveringer" til "direkte salg" af nationale kvoter.

Kommissionens repræsentant svarede, at en sådan fleksibilitet inden for mælkekvoteordningen blev drøftet, men blev forkastet under drøftelserne af sundhedstjekket, og at Kommissionen ikke så nogen grund til at ændre holdning ([12846/09](#)).

## Forenkling af den fælles landbrugspolitik

### *Anmodning fra den tyske delegation*

Rådet noterede sig de synspunkter, som den tyske delegation gav udtryk for, og som blev støttet af et stort antal delegationer<sup>1</sup>, vedrørende forenklingen af den fælles landbrugspolitik; det svenske formandskab vil vende tilbage<sup>2</sup> til dette spørgsmål i november ([12836/09](#)).

## Katastrofale ildebrande i Grækenland

### *Orientering fra den græske delegation*

Rådet noterede sig orienteringen fra den græske delegation, som blev støttet af den cypriotiske delegation ([12853/09](#)).

Kommissær Mariann Fischer Boel anførte, at hendes tjenestegrene vil gennemgå anvendelsen af foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne for perioden 2007-2013 i forbindelse med genplantning af skov og genskabelse af skovbrugsproduktion efter naturkatastrofer, så snart de modtager meddelelse herom fra de græske myndigheder.

Den spanske delegation nævnte, at forebyggelse af skovbrande vil blive drøftet under dens kommende formandskab.

---

<sup>1</sup> Den belgiske, tjekkiske, danske, estiske, irske, cypriotiske, spanske, franske, lettiske, litauiske, nederlandske, østrigske, polske, portugisiske, rumænske, slovenske, slovakiske og britiske delegation.

<sup>2</sup> Især på grundlag af en række forslag, der er fremsat af en række medlemsstater ([9103/09](#)).

## Situationen på fodermarkedet

### *Mundtlig orientering fra Kommissionen*

Rådet noterede sig den statusopførelse, som kommissær Fischer Boel gav over fodermarkedet, og de bemærkninger, som delegationerne fremsatte.

## Forhandlingerne i WTO om Dohaudviklingsdagsordenen

### *Status*

Rådet noterede sig den orientering, som kommissær Fischer Boel gav om den nuværende situation i forhandlingerne om landbrugsspørgsmål, efter at der var blevet optaget flere uformelle bilaterale kontakter på et møde mellem handelsministrene fra 35 WTO-medlemsstater den 3. til 5. september i New Delhi i Indien.

## Krise i svinekødssektoren

### *Anmodning fra den franske delegation*

Rådet noterede sig den anmodning, som den franske delegation fremsatte med støtte fra andre delegationer, om at genindføre eksportrestitutioner til støtte for svinekødssektoren ([12875/09](#)).

Kommissionens repræsentant mente fortsat<sup>1</sup>, at der ikke er behov for nogen foranstaltning på dette stadium.

---

<sup>1</sup> Dette punkt var på dagsordenen under "Eventuelt" for Rådets samlinger i januar, marts, april og maj 2009.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT****LANDBRUG****Nye regler for animalske biprodukter**

Rådet vedtog en forordning om modernisering af EU-reglerne for de såkaldte animalske biprodukter ([3639/09](#)), efter at der var opnået enighed ved førstebehandlingen med Europa-Parlamentet. Se ([12921/09](#)) for flere enkeltheder.

**EKSTERNE FORBINDELSER****Mongoliet – forhandlinger om en partnerskabsaftale**

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger om en rammeaftale om partnerskab og samarbejde med Mongoliet.

**EKSTERNE FORBINDELSER****Niende møde i Samarbejdsrådet EU-Uzbekistan**

Rådet godkendte EU's holdning med henblik på det niende møde i Samarbejdsrådet EU-Uzbekistan, som finder sted den 14. september 2009 i Bruxelles.

## **BUDGETTET**

### **Anvendelse af EU's Solidaritetsfond til fordel for Frankrig**

Rådet vedtog en afgørelse om anvendelse af EU's Solidaritetsfond med et beløb på 109,4 mio. EUR til fordel for Frankrig som følge af den kraftige storm ("Klaus"), der ramte den sydvestlige del af landet i januar 2009 ([11289/09](#)). Det vedtog også forslaget til ændringsbudget nr. 7 til det almindelige budget for 2009, som indebærer en forøgelse af Solidaritetsfonden på 109,4 mio. EUR i både forpligtelses- og betalingsbevillinger.

### **Yderligere EU-bevillinger til nye behov**

Rådet vedtog forslaget til ændringsbudget nr. 8 til det almindelige budget for 2009, som øger forpligtelsesbevillingerne med 51,6 mio. EUR. Denne finansielle nettovirkning er et resultat af følgende faktorer:

- en forhøjelse på 49,3 mio. EUR af budgetposten "Programmer for udryddelse og overvågning af dyresygdomme og overvågning af den fysiske tilstand hos dyr, som frembyder en risiko for folkesundheden, der er fremkaldt af en ekstern faktor – nye foranstaltninger" for at finansiere en nødvaccineringskampagne for hurtigt at forhindre en spredning af udbruddene af sygdommen bluetongue
- en forhøjelse af EU-tilskuddet til Eurojust med 3,9 mio. EUR, hvoraf 1,6 mio. EUR dækkes af formålsbestemte indtægter og 2,3 mio. EUR af nye forpligtelsesbevillinger.

## **TRANSPORT**

### **Luftfartspakken**

Rådet vedtog to forordninger for at forbedre det europæiske luftfartssystems præstationer og sikkerhed – den første styrker lovgivningen vedrørende det fælles europæiske luftrum ([3640/09](#)), og den anden udvider Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagenturs opgaver ([3641/09](#)).

Begge forordninger blev vedtaget, efter at der var opnået enighed ved førstebehandlingen med Europa-Parlamentet i marts 2009.

Se pressemeddelelse [12810/09](#) for flere enkeltheder.

## **HANDELSPOLITIK**

### **Antidumping – magnesiasten – Kina**

Rådet vedtog to forordninger om ændring af forordning (EF) nr. 1659/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse magnesiasten med oprindelse i Kina ([12649/09](#), [12659/09](#)).

### **Aftale om handel med tekstilvarer med Belarus**

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger vedrørende en aftale om fornyelse af aftalen om handel med tekstilvarer mellem EU og Belarus.

### **Revision af informationsteknologioverenskomsten**

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger vedrørende en revision af informationsteknologioverenskomsten.

### **Aftale mellem EU og Brasilien**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en aftale mellem EU og Brasilien vedrørende visse landbrugsprodukter ([12107/2/09 REV 2](#)). Denne aftale er et resultat af de forhandlinger, der begyndte efter Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU inden for rammerne af den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT). Rådet vedtog også en forordning, som gennemfører den nye aftales indhold i EU-retten ([12104/09](#)).

**AFGØRELSER TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE****HANDELSPOLITIK****Antidumping – rørfittings – Kina, Thailand og Taiwan**

Rådet vedtog<sup>1</sup> en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse rør-fittings af jern og stål med oprindelse i Kina og Thailand og varer, der er afsendt fra Taiwan, uanset om de er angivet med oprindelse i Taiwan, og om ophævelse af den fritagelse, som Chup Hsin Enterprise Co. Ltd og Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd er blevet indrømmet ([12593/1/09](#)).

**Antidumping – skruer, bolte og møtrikker – Vietnam**

Rådet vedtog<sup>2</sup> en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1890/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse skruer, bolte, møtrikker og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i bl.a. Vietnam ([12433/09](#)).

---

<sup>1</sup> Ved skriftlig procedure den 27. august 2009.

<sup>2</sup> Ved skriftlig procedure den 17. august 2009.

**BESKIKKELSER**

**Regionsudvalget**

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2010, af:

- Dick BUURSINK, Gedeputeerde van de provincie Gelderland, som medlem for Nederlandene
  - Co VERDAAS, Gedeputeerde van de provincie Overijssel, som suppleant for Nederlandene
  - Erwin MOHR, Gemeinderat in Markt Wolfurt (ændret mandat), som medlem for Østrig.
-